

# **Revue Algérienne**



**DES SCIENCES  
JURIDIQUES  
ECONOMIQUES  
ET POLITIQUES**

VOLUME XXXIV— N° 4 — 1996

**LA REVUE ALGERIENNE**  
*est publiée trimestriellement par*

**L'INSTITUT DE DROIT ET DES SCIENCES ADMINISTRATIVES**  
Ben-Aknoun — Université d'ALGER

**DIRECTEUR** : H. Benchniti Directeur de l'Institut de  
Droit des Sciences Administratives.

**RESPONSABLES  
DE LA REDACTION** : Ahmed KHEROUA.

**COMITE DE  
REDACTION** : Amor SADALLAH, Ali BENCHENEB,  
Madjid BENCHIKH, Ghaouti BENMELHA,  
Abdelhamid BERCHICHE, Mohand ISSAD,  
Mohamed LASSAKEUR, Amor ZAHI.

**ADMINISTRATION ET REDACTION**

**REVUE ALGERIENNE — UNIVERSITE D'ALGER**

2, Rue Didouche Mourad — ALGER

**VENTES ET ABONNEMENTS**

- *Abonnement 1996/1997 ALGERIE: 400 DA.*  
*ETRANGER: 300 FF.*

Prix du numéro: 50 DA pour Etudiants.

Numéros disponibles des années précédentes :

1986 - 1987 - 1988 - 1989 - 1990 - 1991 - 1992 - 1993

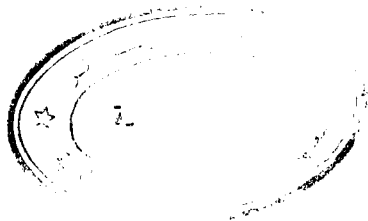
**MODES DE PAYEMENT :**

*Virement Postal ou virement Bancaire : CCP. 1053-12*

**REVUE ALGERIENNE — Institut de Droit — ALGER**

- est placée sous le haut patronage de la Présidence de la République Algérienne Démocratique et Populaire.
- du Chef du Gouvernement.
- du Ministère de l'Enseignement Supérieur.
- du Ministère de la justice.
- Université d'Alger

*Les collaborateurs de la Revue prennent l'entière responsabilité  
de leurs notes et articles. La reproduction de tout article est interdite  
sauf autorisation de la rédaction*



# **Revue Algérienne**

**des sciences  
juridiques  
économiques  
et politiques**

VOLUME XXXIV— N° 4 — 1996

## SOMMAIRE N° 4/1996

### I — ETUDES ET DOCTRINES

#### EN ARABE

- 1 Les options contractuelles en droit musulman  
*par M.S. DJAFOUR* ..... 760
- 2 L'humanité et la notion de patrimoine commun  
*par A. Nacib* ..... 724
- 3 Droits de jouissance en droit musulman  
*par B. Larbi* ..... 670
- 4 - Droit de la famille entre la constance et l'évolution  
*par F. Idriss* ..... 642

#### EN FRANÇAIS

- 5 - La dernière maladie en droit civil algérien  
*par Hanifi Louisa* ..... 525
- 6 La responsabilité de la mère divorcée  
*par Ali Filali* ..... 541
- 7 - «ADDIYAT» Sanction ou compensation ?  
*par Gh. Benmelha* ..... 551
- 8 Remarques sur la notion d'intérêt  
*par Thabet Med* ..... 561
- 9 Le régime juridique de la dot en droit algérien  
*par Tchouar Djillali* ..... 569
- 10 L'Idéologie juridique  
*par H.M. NOAH* ..... 597

### II — JURISPRUDENCE

- Commentaire juridique : Le transsexualisme .....  
*par Ali Ali SOULEIMANE* ..... 622

## **I —. ETUDES ET DOCTRINES**



# المجلة الجزائرية

للعلوم  
القانونية  
الاقتصادية  
والسياسية

تنشر المجلة الجزائرية فصليا من طرف  
معهد الحقوق والعلوم الادارية — ابن عكنون  
(جامعة الجزائر)

المدير: حميد بن شنييتي  
مدير معهد الحقوق والعلوم الادارية — ابن عكنون الجزائر.  
رئاسة التحرير: أحمد خروع .  
لجنة التحرير: سعد الله عمر، بن شيخ عبدالمجيد، بن شنب علي، بن ملححة  
غوئي، عبدالحميد برشيش، محند إسعد، لعساكر محمد،  
زاهي عمر.  
الادارة والتحرير: المجلة الجزائرية — جامعة الجزائر  
2 — نهج درويش مراد — الجزائر  
البيع والاشتراكات: الجزائر 400 دينار جزائري.  
الخارج 300 ف. ف.  
سعر العدد: 50 دينار — الطلبة 50 دينار.

الأعداد المتوفرة للسنوات الماضية

1993—1992—1991—1990—1989—1988—1987—1986

طريقة الدفع: حوالة بريدية أو عن طريق البنك.  
حساب جاري رقم: 12 — 1053.  
المجلة الجزائرية — معهد الحقوق — الجزائر.

- موضوعة تحت رئاسة الجمهورية.
- رئيس الحكومة.
- وزارة التعليم العالي.
- وزارة العدل.
- جامعة الجزائر.

المعاونون مع المجلة مسؤولون على ما ينشرونه من مقالات ومواضيع يمنع  
أي نقل أو إعادة نشر أي مقال إلا بتصريح من قبل هيئة التحرير

التعريب	التعريب	هامش 95.	467
أساسي	أساس	هامش 97.	467
يتصل	ينفصل	هامش 99.	466
ميشال لاسات	ميشال لو دراسات	هامش 100.	466
برسيها	يوميهيا	هامش 102.	466
منشأة	فنشأة	هامش 102.	466
النم	النظر	هامش 203.	466
لممارسة أي سلطة تقديرية	للممارسة سلطة التقديرية	هامش 203.	466
W.JEANDIDIER	w.jean DIDIER	هامش 104.	466
إذا	إذا	هامش 110.	465
W. JEANDIDIER	W.jean DIDIER	هامش 111.	465



intentionnel	international	ملش	476
يلك	يلك	1. ملش	476
الراحة	الراحة	2. ملش	476
نظيره	نظيره	8. ملش	475
النائب	اه النائب	10. ملش	475
المن	المن	11. ملش	475
حدا	حدا	12. ملش	475
بالنظر	لنظر	12. ملش	475
ce	cp	19. ملش	474
لي جرانم	بجرانم	19. ملش	474
w. JEANDIDIER	w. jean didier	20. ملش	473
نظيره	نظيره	22. ملش	473
بالمشاع	بالمشاع	22. ملش	473
زبونيه	زبون	28. ملش	473
tremeau	tremead	29. ملش	472
عش	عش	30. ملش	472
اقصاه	اقصاه	31. ملش	472
بالمشاع	بالمشاع	31. ملش	472
tremeau	tremead	32. ملش	472
جرانم	جرانم	36. ملش	471
جمعة سا	جمعة سا	38. ملش	471
ce	ge	39. ملش	471

ما يكثف	ما يكثف	20	489
بالفي	بالفي	3	488
و هذا لعد	و هذا لعد	3	488
البحث	البحث	5	488
و يصح	و يصح	10	488
لا سيما	الا سيما	11	488
فالمجتمع	بالمجتمع	15	188
للاقتصاد	الاقتصاد	26	488
و كيف	و كيف	7	487
الجريمة	الجريمة	1	486
كما تكون	كما تكون	1	486
حيازة أو شراء	حيازة أو شراء	3	486
تحذف	مع	13	486
ياخذ في	ياخذ في	17	486
مباحا مما	مباحا ما	20	486
معه القول	معه القول	20	486
تظيره	تظير	23	486
رکز	مركز	1	485
الا	اهلا	4	485
بينين	بينى	11	485
التيه	ليه	11	485
صنيفه	صنيفه	19	485
لكفي	لكفي	24	485
لكفر	لكفر	9	484
دينا	دين	18	484

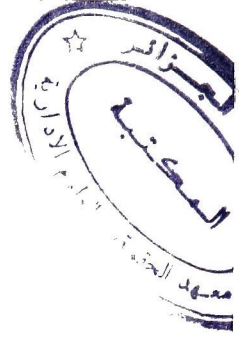
## الركن المنفرد في الجرائم الجنرمكية ( تصحيح)

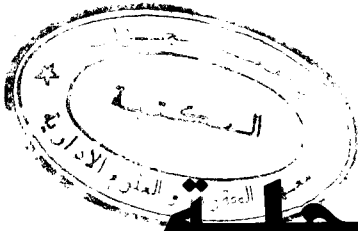
المواد	المعنى	المعنى	المعنى	الصفحة
بحد اذنى من الاذنة	بحد من الاذنة	بحد من الاذنة	بحد من الاذنة	502
و حينما تعرف ان	و حينما تعرف ان	و حينما تعرف ان	و حينما تعرف ان	502
لتحيد مضمونه	لتحيد مضمونه	لتحيد مضمونه	لتحيد مضمونه	502
هي التي تنتفى براءه	هي التي تغنى براءه	هي التي تغنى براءه	هي التي تغنى براءه	502
من نظرية ال اخرى	من افضية الى اخرى	من افضية الى اخرى	من افضية الى اخرى	502
لا قبل له بطله	لا قبل بطله	لا قبل بطله	لا قبل بطله	501
المطور في ركبتها المنفردى	المطور في ركبتها المنفردى	المطور في ركبتها المنفردى	المطور في ركبتها المنفردى	501
..... بحيث يغنى اثبات وقوع	..... بحيث يغنى اثبات وقوع	..... بحيث يغنى اثبات وقوع	..... بحيث يغنى اثبات وقوع	501
القانون الرسمى هي	القانون الرسمى هو	القانون الرسمى هو	القانون الرسمى هو	500
تضمنه	تضمنه	تضمنه	تضمنه	499
ما يحظره القانون	ما يحظره القانون	ما يحظره القانون	ما يحظره القانون	499
تشكل استثناء ا	تشكل استثناء	تشكل استثناء	تشكل استثناء	499
على اصبها وكرتها	على اصبها وكرتها	على اصبها وكرتها	على اصبها وكرتها	499
الا يتبرر الواقع بطرف	الا يتبرر الواقع	الا يتبرر الواقع	الا يتبرر الواقع	498
قاهر	تطرف قاهر	تطرف قاهر	تطرف قاهر	3
تضمن من حيث	تضمن من حيث	تضمن من حيث	تضمن من حيث	12
من حيث ركبتها المنفردى	من حيث ركبتها المنفردى	من حيث ركبتها المنفردى	من حيث ركبتها المنفردى	12
بيدا و يحرم	بيدا كل يحرم	بيدا كل يحرم	بيدا كل يحرم	17
وهذا يعتبر ان	وهذا تعتبر ان	وهذا تعتبر ان	وهذا تعتبر ان	18
يعتبر ربالية الشن	يعتبر ربالية الشن	يعتبر ربالية الشن	يعتبر ربالية الشن	21
مسؤولية ربالية	مسؤولية ربالية	مسؤولية ربالية	مسؤولية ربالية	3
تخلف هذه السيرة	و يعتبر ارضع	و يعتبر ارضع	و يعتبر ارضع	8
على ما لاوى عيبيته	على ما لاوى عيبيته	على ما لاوى عيبيته	على ما لاوى عيبيته	16
بانه تصحى سيرة و	بانه تصحى سيرة و	بانه تصحى سيرة و	بانه تصحى سيرة و	17
				495
				495

المادة	المادة	رقم	الرقم
المادة	المادة	20	494
حقوقية تاليمية	حقوقية تاليمية	20	494
قانوني بحت	قانوني بحت	21	493
المعروفة لا	المعروفة التي	3	493
أهميته التاليمية	أهميته التاليمية	16	493
الي ضالة	الي فضالته	24	493
تحقق المسمة	تحقق المصيفة	24	492
التي يكتسبها	التي يكتسبها	16	492
أيجلبها	كاتبها	17	492
لتكون	لتكون	18	492
التضامني	التضامن	22	492
المعروفة	المعروفة	22	492
يعرف	تعريف	2	491
يقتين	قتين	10	491
تحدد	تحدده	18	491
المعروفة	المعروفة	22	491
جانبية	مخالفة	24	491
الاقصلا	الاقصلاي	1	490
طليعية	طليعية	9	490
من	حتى	12	490
تستقيد	تستقيد	19	490
ويستين	ويستين	4	489
لهذه المحكمة أن قانون	لهذه المحكمة قانون	12	489

و يصبغ	15	483
أن	23	483
بهاء	1	482
تفكر	5	482
للمصاحبة	9	482
المتهمين	16	482
تقديم	16	482
المرتبة	17	482
صعب	23	482
ما تلي	3	481
لها ما	5	481
القصد	10	481
ذاك	12	481
ترتكب	17	481
علميا	21	480
يدها عليها هي من	7	479
لا يعرف	21	478
bouloc	10. هامش	476
intentionnel	1. هامش	476
بانه	2. هامش	476
الراية	2. هامش	476
نظرة	8. هامش	475

مجال	مجال	45. حاش	410
عويكات	العويكات	47. حاش	470
من قانون	في قانون	56. حاش	470
الترسيم	الترسيم	58. حاش	470
نكون	نكون	59. حاش	469
قمة	قمة	59. حاش	469
القصد	القصد	70. حاش	469
كالتزيف	كالتزيف	74. حاش	469
تضمه	تضمه	74. حاش	469
تنتهي فيه	تنتهي في	75. حاش	468
بوسيلة	لوسيلة	78. حاش	468
التركا	التركا	78. حاش	468
المضمن قطع جرائم	المضمن	81. حاش	468
الأعزاز			
و هو نفس ما عمله	وفي نفس	82. حاش	468
الجرائم	جرائم	84. حاش	468
في	من	85. حاش	468
نصيبها	نصيبها	85. حاش	468
الى	على	85. حاش	468
كارات تسببه للامل المصري	كارات تسببه ..... المائل	91. حاش	467
ساجي	ساجي	91. حاش	467
في القرة	في القرة	94. حاش	467





# المجلة الجزائرية

للعلوم  
القانونية  
الاقتصادية  
والسياسية



أنجز طبعه على مطابع

كيوان المطبوعات الجامعية  
الساحة المركزية . بن عكنون  
الجزائر

# الفهرس العام — رقم 4 — سنة 1996

## I — الدراسات القانونية

باللغة العربية:

- 1 — الخيارات العقدية في الفقه الاسلامي  
بقلم: جعفرور محمد سعيد ..... 760
- 2 — علاقة الانسانية بالتراث المشترك  
بقلم: أرزقي نسيب ..... 724
- 3 — حقوق الارتفاق في الفقه الاسلامي  
بقلم: د. بلحاج العربي ..... 670
- 4 — قانون الأسرة بين الثابت والمتغير  
بقلم: فاضلي إدريس ..... 642

باللغة الفرنسية:

- 5 — آخر الأمراض في القانون المدني الجزائري  
بقلم: حنفي لويزة ..... 525
- 6 — مسؤولية الأم المطلقة على أولادها القصر  
بقلم: علي فيلاي ..... 541
- 7 — الدية: عقوبة جنائية أم تعويض للضحية  
بقلم: غوتي بن ملحمة ..... 551
- 8 — ملاحظات حول فكرة الفائدة المضافة (Intérêt) وعلاقتها بالرّبا في الاسلام  
بقلم: ثابت محمد ..... 561
- 9 — النظام القانوني للطلاق في القانون الجزائري  
بقلم تشوار الجيلالي ..... 569
- 10 — الايديولوجية القضائية  
بقلم: ح.م. نواح ..... 597

## II — القضاء

باللغة العربية:

- 1 — تعليق على الحكم في قضية تغيير الجنس  
بقلم: بقلم علي علي سليمان ..... 622

## I – الدراسات القانونية: